

Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите

► **V**

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 605/2010 НА КОМИСИЯТА

от 2 юли 2010 година

за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и условията за ветеринарно сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека

(текст от значение за ЕИП)

(ОВ L 175, 10.7.2010 г., стр. 1)

Изменен със:

Официален вестник

№ страница дата

► **M1**

Регламент за изпълнение (ЕС) № 914/2011 на Комисията от 13 септември 2011 година

L 237

1

14.9.2011 г.

**РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 605/2010 НА КОМИСИЯТА**

от 2 юли 2010 година

за определяне на ветеринарно-санитарните и здравните условия и условията за ветеринарно сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽¹⁾, и по-специално уводното изречение от член 8, член 8, точка 1, първа алинея и точка 4, и член 9, параграф 4 от нея,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните ⁽²⁾, и по-специално член 12 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход ⁽³⁾, и по-специално член 9 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация ⁽⁴⁾, и по-специално член 11, параграф 1, член 14, параграф 4 и член 16 от него,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 882/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно официалния контрол, провеждан с цел осигуряване на проверка на съответствието със законодателството в областта на фуражите и храните и правилата за опазване здравето на животните и хуманното отношение към животните ⁽⁵⁾, и по-специално член 48, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В Директива 92/46/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г. относно определяне на здравните правила за производството и пускането на пазара на сурово мляко, термично обработено мляко и продукти на млечна основа ⁽⁶⁾ се предвижда да бъде изготвен списък на трети страни или части от тях, от които държавите-членки разрешават въвеждането на мляко или продукти на млечна основа, както и че тези стоки се придружават от здравен сертификат и отговарят на някои изисквания, включително изисквания за топлинна обработка, и гаранции.

⁽¹⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55.

⁽⁴⁾ ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽⁵⁾ ОВ L 165, 30.4.2004 г., стр. 206.

⁽⁶⁾ ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 1.

▼B

- (2) Съобразно с това беше прието Решение 2004/438/ЕО на Комисията от 29 април 2004 г. относно определяне на здравните изисквания, ветеринарно-санитарните изисквания и ветеринарното сертифициране при внасянето в Общността на топлинно обработено мляко, продукти на млечна основа и сурово мляко, предназначени за човешка консумация ⁽¹⁾.
- (3) След приемането на посоченото решение бяха установени редица нови ветеринарно-санитарни и здравни изисквания, съставляващи нова регулаторна рамка в тази област, които следва да бъдат взети предвид в настоящия регламент. Освен това Директива 92/46/ЕИО беше отменена с Директива 2004/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. за отмяна на някои директиви, отнасящи се до хигиената на храните и здравните условия при производството и пускането на пазара на някои продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека ⁽²⁾.
- (4) С Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните ⁽³⁾ се установяват общите принципи, регулиращи областта на храните и фуражите, и по-специално тяхната безопасност, на равнище Европейски съюз и на национално равнище.
- (5) С Директива 2002/99/ЕО се установяват правила за въвеждането от трети страни на продукти от животински произход, предназначени за консумация от човека. В нея се предвижда такива продукти да бъдат въвеждани в Европейския съюз само ако отговарят на изискванията, приложими за всички етапи на производството, преработката и разпространението на посочените продукти в Европейския съюз или ако за тях се предоставят еквивалентни ветеринарно-санитарни гаранции.
- (6) С Регламент (ЕО) № 852/2004 се установяват общите правила за всички стопански субекти в хранителната промишленост по отношение на хигиената на храните на всички етапи от хранителната верига, включително и на равнището на първичното производство.
- (7) С Регламент (ЕО) № 853/2004 се определят специфични правила за стопанските субекти в хранителната промишленост по отношение на хигиената на храните от животински произход. В него се предвижда, че стопанските субекти в хранителната промишленост, произвеждащи сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека, трябва да спазват съответните разпоредби на приложение III към него.
- (8) С Регламент (ЕО) № 854/2004 се определят специфични правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход.

⁽¹⁾ ОВ L 154, 30.4.2004 г., стр. 72.

⁽²⁾ ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 33.

⁽³⁾ ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1.

▼B

- (9) С Регламент (ЕО) № 2073/2005 на Комисията от 15 ноември 2005 г. относно микробиологични критерии за храните ⁽¹⁾ се установяват микробиологичните критерии за някои микроорганизми и правилата за прилагане, с които да се съобразяват стопанските субекти в хранителната промишленост, когато прилагат общите и специфични хигиенни мерки, посочени в член 4 от Регламент (ЕО) № 852/2004. В Регламент (ЕО) № 2073/2005 е предвидено, че стопанските субекти в хранителната промишленост гарантират, че храните отговарят на съответните микробиологични критерии, установени в посочения регламент.
- (10) По смисъла на Директива 92/46/ЕИО на Съвета сурово мляко и продукти от него могат да бъдат добивани само от крави, овце, кози или биволици. С определенията за сурово мляко и млечни продукти, установени в приложение I към Регламент (ЕО) № 853/2004, обаче се разширява обхватът на правилата за хигиена на млякото, тъй като се включват всички видове бозайници, а суровото мляко се определя като мляко, получено чрез секрецията на млечната жлеза на животни, отглеждани в стопанства, което не е подгрявано до температура по-висока от 40 °C и не е било подложено на обработка с равностоен ефект. Освен това в него млечните продукти са определени като преработени продукти, които са резултат от преработката на сурово мляко или от допълнителната преработка на такива преработени продукти.
- (11) С оглед на започването на прилагането на регламенти (ЕО) № 852/2004, № 853/2004 и № 854/2004, както и на актовете за изпълнение на посочените регламенти, е необходимо да бъдат изменени и актуализирани здравните и ветеринарно-санитарните условия на Европейския съюз и изискванията за ветеринарното сертифициране при въвеждане в Европейския съюз на сурово мляко и млечни продукти, предназначени за консумация от човека.
- (12) От съображения за последователност в законодателството на Съюза в настоящия регламент следва да залегнат и правилата, установени с Регламент (ЕО) № 470/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 6 май 2009 г., относно установяване на процедури на Общността за определяне на допустимите стойности на остатъчни количества от фармакологичноактивни субстанции в храни от животински произход, за отмяна на Регламент (ЕИО) № 2377/90 на Съвета и за изменение на Директива 2001/82/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и на Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾, както и правилата за неговото прилагане, установени с Регламент (ЕС) № 37/2010 на Комисията от 22 декември 2009 г. относно фармакологичноактивните субстанции и тяхната класификация по отношение на максимално допустимите стойности на остатъчните количества в храните от животински произход ⁽³⁾, а също и тези в Директива 96/23/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно мерките за наблюдение на определени вещества и остатъци от тях в живи животни и животински продукти и за отмяна на Директиви 85/358/ЕИО и 86/469/ЕИО и Решения 89/187/ЕИО и 91/664/ЕИО ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 338, 22.12.2005 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 152, 16.6.2009 г., стр. 11.

⁽³⁾ ОВ L 15, 20.1.2010 г., стр. 1.

⁽⁴⁾ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 10.

▼B

- (13) С Директива 96/93/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сертифицирането на животни и животински продукти ⁽¹⁾ се определят правилата, които трябва да бъдат спазвани при издаването на сертификати, изисквани от ветеринарното законодателство, за да се предотвратят заблудите или измамите при сертифицирането. Целесъобразно е да се гарантира, че компетентните органи на третите страни износители прилагат изисквания за сертифициране, които са поне еквивалентни на тези, установени в посочената директива.
- (14) Освен това в Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾ се предвижда създаването на компютризирана система за връзка между ветеринарните органи в Европейския съюз. Форматът на всички образци на здравни сертификати се налага да бъде изменен, така че те да бъдат съвместими с възможността за електронно сертифициране съгласно експертната система за контрол на търговията (TRACES), както е предвидено в Директива 90/425/ЕИО. Следователно в правилата, установени в настоящия регламент, следва да се вземе предвид системата TRACES.
- (15) С Директива 97/78/ЕО на Съвета от 18 декември 1997 г. за определяне на принципите, които регулират организацията на ветеринарните проверки на продуктите, въведени в Общността от трети страни ⁽³⁾ се установяват правила по отношение на ветеринарните проверки на продуктите от животински произход, въведени в Европейския съюз от трети страни за внос или транзит, включително и някои изисквания по отношение на сертифицирането. Посочените правила са приложими за стоките, попадащи в обхвата на настоящия регламент.
- (16) Поради географското положение на Калининград, засягащо само Латвия, Литва и Полша, следва да бъдат предвидени специални условия за транзита през Европейския съюз на пратки от и за Русия.
- (17) В интерес на постигането на яснота на европейското законодателство, Решение 2004/438/ЕО на Комисията следва да бъде отменено и заменено с настоящия регламент.
- (18) С цел да се избегнат смущенията в нормалния ход на търговията, използването на здравни сертификати, издадени в съответствие с Решение 2004/438/ЕО, следва да бъде разрешено за даден преходен период.
- (19) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

⁽¹⁾ ОВ L 13, 16.1.1997 г., стр. 28.

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽³⁾ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

▼B*Член 1***Предмет и обхват**

С настоящия регламент се установява, както следва:

- а) здравните и ветеринарно-санитарните условия, както и изискванията за сертифициране при въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти;
- б) списъкът с трети страни, от които е разрешено въвеждането на такива пратки в Европейския съюз.

▼M1

Настоящият регламент се прилага, без да се засягат специфичните изисквания за сертифициране, установени в други актове на Съюза или в споразумения, сключени между Съюза и трети държави.

▼B*Член 2***Внос на сурово мляко и млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона А от приложение I**

Държавите-членки разрешават вноса на пратки сурово мляко и млечни продукти от третите страни или частите от тях, изброени в колона А от приложение I.

*Член 3***Внос на някои млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона Б от приложение I**

Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от крави, овце, кози или биволици, от третите страни или частите от тях, в които не съществува риск от болестта шап, изброени в колона Б от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — пастеризация посредством еднократна топлинна обработка:

- а) с топлинен ефект еквивалентен поне на ефекта, който се постига чрез процес на пастеризация при температура най-малко 72 °C в продължение на 15 секунди;
- б) достатъчна, за да гарантира отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка, когато е приложимо.

*Член 4***Внос на някои млечни продукти от трети страни или части от тях, изброени в колона В от приложение I**

1. Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от крави, овце, кози и биволици, от третите страни или частите от тях, в които съществува риск от болестта шап, изброени в колона В от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — топлинна обработка, включваща:

▼B

- а) процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три;
- б) обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °C в комбинация с подходяща продължителност;
- в)
 - i) високотемпературно краткотрайно пастъоризиране (HTST) при температура 72 °C в продължение на 15 секунди, приложено на два пъти за мляко със стойност на рН по-голяма или равна на 7,0, при което се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка; или
 - ii) обработка с еквивалентен ефект на пастъоризация на този в подточка i), при която се получава, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;
- г) обработка тип HTST на мляко със стойност на рН по-ниска от 7,0; или
- д) обработка тип HTST в комбинация с друга физическа обработка посредством един от двата метода:
 - i) намаляване на стойността на рН под 6 в продължение на един час, или
 - ii) допълнително загряване при температура по-голяма или равна на 72 °C в комбинация с десикация.

2. Държавите-членки разрешават вноса на пратки млечни продукти, добити от сурово мляко от животни, различни от посочените в параграф 1, от третите страни или частите от тях, в които съществува риск от болестта шап, изброени в колона В от приложение I, при условие че такива млечни продукти са претърпели — или са произведени от сурово мляко, което е претърпяло — топлинна обработка, включваща:

- а) процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три; или
- б) обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135 °C в комбинация с подходяща продължителност.

*Член 5***Сертификати**

Пратките, разрешени за внос в съответствие с членове 2, 3 и 4, се придружават от здравен сертификат, изготвен в съответствие с подходящия образец, установен в част 2 от приложение II за конкретната стока, и попълнен в съответствие с обяснителните бележки, изложени в част 1 от посоченото приложение.

Изискванията на настоящия член обаче не изключват използването на електронно сертифициране или на други съгласувани системи, които са хармонизирани на равнище Европейски съюз.



Член 6

Условия за транзит и складиране

Въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти, които не са предвидени за внос в Европейския съюз, а са предназначени за трета страна посредством незабавен транзит или след складиране в Европейския съюз в съответствие с членове 11, 12 или 13 от Директива 97/78/ЕО, се разрешава само ако пратките отговарят на следните условия:

- а) идват от трета страна или част от нея, от която въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко или млечни продукти е разрешено и отговарят на съответните условия за топлинна обработка за такива пратки, предвидени в членове 2, 3 и 4;
- б) отговарят на конкретните ветеринарно-санитарни условия за внос в Европейския съюз на въпросното сурово мляко или въпросния млечен продукт, съгласно предвиденото във ветеринарно-санитарното удостоверение в част II.1 от съответния образец на здравен сертификат, установен в част 2 от приложение II;
- в) придружени са от здравен сертификат, изготвен в съответствие с подходящия образец, установен в част 3 от приложение II за конкретната пратка, и попълнен в съответствие с обяснителните бележки, изложени в част 1 от посоченото приложение;
- г) одобрени са за транзит, включително и за складиране, според случая, с удостоверение в общия входен ветеринарен документ, посочен в член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 136/2004 на Комисията ⁽¹⁾, което е подписано от официалния ветеринарен лекар на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.

Член 7

Дерогация от условията за транзит и складиране

1. Чрез дерогация от член 6 се разрешава пътният или железопътният транзит в рамките на Европейския съюз между определени за тази цел гранични инспекционни пунктове в Латвия, Литва и Полша, изброени в Решение 2009/821/ЕО ⁽²⁾ на Комисията, на пратки, идващи от и по направление за Русия, директно или през друга трета страна, при условие че са изпълнени следните условия:

- а) пратката е запечатана с пломба със сериен номер на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз от ветеринарните служби на компетентния орган;

⁽¹⁾ ОВ L 21, 28.1.2004 г., стр. 11.

⁽²⁾ ОВ L 296, 12.11.2009 г., стр. 1.

▼B

- б) придружаващите пратката документи, посочени в член 7 от Директива 97/78/ЕО, са подпечатани на всяка страница с надпис „САМО ЗА ТРАНЗИТ ДО РУСИЯ ПРЕЗ ЕС“ от официалния ветеринарен лекар на компетентния орган, отговорен за граничния инспекционен пункт за въвеждане в Европейския съюз;
- в) процедурните изисквания, предвидени в член 11 от Директива 97/78/ЕО са спазени;
- г) пратката е одобрена за транзит с удостоверение в общия входен ветеринарен документ от официалния ветеринарен лекар на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.
2. Не се разрешава разтоварване или складиране по смисъла на член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО на такива пратки на територията на Европейския съюз.
3. Компетентният орган извършва редовни проверки, за да гарантира, че броят на пратките и количествата продукти, напускащи територията на Европейския съюз, съответстват на броя и количествата, които влизат в Европейския съюз.

*Член 8***Специфична обработка**

Пратки млечни продукти, чието въвеждане в Европейския съюз е разрешено в съответствие с членове 2, 3, 4, 6 или 7, идващи от трети страни или части от тях, където е имало огнище на болестта шап през 12-те месеца, предхождащи датата на издаване на здравния сертификат, или в които е била проведена ваксинация срещу посочената болест през този период, получават разрешение за въвеждане в Европейския съюз само ако продуктите са претърпели една от обработките, изброени в член 4.

*Член 9***Отмяна**

Решение 2004/438/ЕО се отменя.

Позоваванията на Решение 2004/438/ЕО се считат за позовавания на настоящия регламент.

*Член 10***Преходни разпоредби**

За преходен период с продължителност до 30 ноември 2010 г. пратките със сурово мляко и продукти на базата на мляко по смисъла на Решение 2004/438/ЕО, за които съответните здравни сертификати са били издадени в съответствие с Решение 2004/438/ЕО, могат да продължат да бъдат въвеждани в Европейския съюз.

▼B

Член 11

Влизане в сила и приложимост

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 август 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.



ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на третите страни или частите от тях, от които е разрешено въвеждането в Европейския съюз на пратки сурово мляко и млечни продукти и на указанията за вида топлинна обработка, която се изисква за тези стоки

„+“: въвеждането от страната е разрешено

„0“: въвеждането от страната не е разрешено

Код по ISO на третата страна	Трета страна или част от нея	Колона А	Колона Б	Колона В
AD	Андора	+	+	+
AL	Албания	0	0	+
AN	Нидерландски Антили	0	0	+
AR	Аржентина	0	0	+
AU	Австралия	+	+	+
BR	Бразилия	0	0	+
BW	Ботсуана	0	0	+
BY	Беларус	0	0	+
BZ	Белиз	0	0	+
BA	Босна и Херцеговина	0	0	+
CA	Канада	+	+	+
CH	Швейцария (*)	+	+	+
CL	Чили	0	+	+
CN	Китай	0	0	+
CO	Колумбия	0	0	+
CR	Коста Рика	0	0	+
CU	Куба	0	0	+
DZ	Алжир	0	0	+
ET	Етиопия	0	0	+
GL	Гренландия	0	+	+
GT	Гватемала	0	0	+
HK	Хонконг	0	0	+
HN	Хондурас	0	0	+
HR	Хърватия	0	+	+
IL	Израел	0	0	+
IN	Индия	0	0	+
IS	Исландия	+	+	+

▼ B

Код по ISO на третата страна	Трета страна или част от нея	Колонa А	Колонa Б	Колонa В
KE	Кения	0	0	+
MA	Мароко	0	0	+
MG	Мадагаскар	0	0	+
MK (**)	бивша югославска република Македония	0	+	+
MR	Мавритания	0	0	+
MU	Мавриций	0	0	+
MX	Мексико	0	0	+
NA	Намибия	0	0	+
NI	Никарагуа	0	0	+
NZ	Нова Зеландия	+	+	+
PA	Панама	0	0	+
PY	Парагвай	0	0	+
RS (***)	Сърбия	0	+	+
RU	Русия	0	0	+
SG	Сингапур	0	0	+
SV	Ел Салвадор	0	0	+
SZ	Свазиленд	0	0	+
TH	Тайланд	0	0	+
TN	Тунис	0	0	+
TR	Турция	0	0	+
UA	Украйна	0	0	+
US	Съединени американски щати	+	+	+
UY	Уругвай	0	0	+
ZA	Южна Африка	0	0	+
ZW	Зимбабве	0	0	+

(*) Сертификати в съответствие със Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132).

(**) Бивша югославска република Македония; окончателната номенклатура за тази страна ще бъде съгласувана след приключване на преговорите по този въпрос, които понастоящем се провеждат на равнището на ООН.

(***) С изключение на Косово, в което понастоящем е установено международно управление съгласно Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации от 10 юни 1999 г.



ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЧАСТ I

Образци на здравни сертификати

- „Milk-RM“: Здравен сертификат за сурово мляко от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I, предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека.
- „Milk-RMP“: Здравен сертификат за млечни продукти, добити от сурово мляко, за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона А от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-НТВ“: Здравен сертификат за млечни продукти, добити от мляко от крави, овце, кози и биволици, за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона Б от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-НТС“: Здравен сертификат за млечни продукти за консумация от човека от трети страни или части от тях, въвеждането от които е разрешено в колона В от приложение I, предназначени за внос в Европейския съюз.
- „Milk-T/S“: Ветеринарно-санитарен сертификат за сурово мляко или млечни продукти за консумация от човека, за транзит/-складиране в Европейския съюз.

Обяснителни бележки

- а) Здравните сертификати се издават от компетентните органи на третата страна на произход съгласно съответния образец, установен в част 2 от настоящото приложение, в съответствие с формата на образца, който отговаря на въпросното сурово мляко или на въпросните млечни продукти. Те съдържат, в указаната в образца номерирана последователност, удостоверенията, които се изискват за всяка трета страна и — когато е необходимо — тези допълнителни гаранции, които се изискват за въпросната трета страна износител.
- б) Оригиналът на здравния сертификат се състои от един лист, напечатан от двете страни, а когато се изисква повече текст, той се напечатва така, че всички листа да образуват едно цяло и да не могат да бъдат отделени.
- в) Отделен единичен здравен сертификат трябва да се представи за всяка пратка от съответната стока, която се изнася за същото местоназначение от трета страна, посочена в колона 2 от таблицата в приложение I, и транспортирана в същия железопътен вагон, пътно превозно средство, самолет или кораб.
- г) Оригиналът на здравния сертификат и етикетите, посочени в образца на сертификата, се изготвят на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършва граничната проверка, както и на поне един от официалните езици на държавата-членка на местоназначение. Въпреки това, посочените държави-членки могат да разрешат използването на друг официален език на Европейския съюз вместо техния собствен, придружен, ако е необходимо, от официален превод.
- д) Когато се добавят допълнителни листа към здравния сертификат с цел идентифициране на отделните стоки в пратката, тези допълнителни листа също се смятат за част от оригинала на сертификата, при условие че подписът и печатът на удостоверяващия официален ветеринарен лекар са положени на всяка страница.

▼B

- е) Когато здравният сертификат е съставен от повече от една страница, всяка страница се номерира „–х (номер на страницата) от у (общ брой на страниците)–“ в долния край на страницата, а в горния ѝ край се изписва референтният номер на сертификата, определен от компетентния орган.
- ж) Оригиналът на здравния сертификат трябва да бъде попълнен и подписан от представител на компетентния орган, който отговаря за проверката и удостоверяването, че суровото мляко или млечните продукти отговарят на здравните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО.
- з) Компетентните органи на третата страна износител гарантират, че са спазени принципи на сертифициране, еквивалентни на тези, установени в Директива 96/93/ЕО ⁽¹⁾.
- и) Цветът на подписа на официалния ветеринарен лекар е различен от този на печатния текст на здравния сертификат. Същото изискване важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.
- й) Оригиналът на здравния сертификат трябва да придружава пратката до пристигането ѝ на граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.
- к) Когато в образеца на сертификат се посочва, че някои твърдения се оставят според случая, твърденията, които не са приложими, се зачеркват, като удостоверяващият служител полага инициалите и печата си, или напълно се заличават от сертификата.

⁽¹⁾ ОВ L 13, 16.1.1997 г., стр. 28.



ЧАСТ 2

Образец Milk-RM

Здравен сертификат за сурово мляко от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека

СТРАНА:		Ветеринарен сертификат за ЕС		
Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a.
			I.3. Централен компетентен орган	
			I.4. Местен компетентен орган	
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6.	
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код
			I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO
	I.11. Място на произход Име Адрес		I.12.	
			I.10.	
			I.13. Място на товарене	
			I.14. Дата на заминаване	
I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС		
		I.17.		
I.18. Описание на стоките		I.19. Код на стоката (код по ХС)		
		I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Нато на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера		I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: По-нататъшна преработка <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификация на стоките Производствено предприятие Брой опаковки Видове (научно наименование) Нетно тегло Партиден номер				



Образец Milk-RM
Сурово мляко

СТРАНА		II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
II. Здравна информация			
Част II: Сертификация/удостоверяване	II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение		
	<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че суровото мляко, описано по-горе, е добито от животни, които:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) са под контрола на официалната ветеринарна служба, б) са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период, в) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и г) подлежат на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО; 		
II.2. Удостоверение за общественото здраве			
<p>Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че суровото мляко, описано по-горе, е произведено в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:</p> <ul style="list-style-type: none"> а) идва от стопанства, които са регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004, б) е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, в) отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, г) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея; д) след изследване за остатъци от антибактериални медикаменти, извършено от стопанския субект в хранителната промишленост в съответствие с изискванията, определени в раздел IX, глава I, част III, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, е в съответствие с установените в приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010 максимално допустими стойности на остатъчните количества антибактериални ветеринарни лекарствени продукти; е) е произведено при условия, гарантиращи съответствие с предвидените в Регламент (ЕО) № 396/2005 максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди и определените в Регламент (ЕО) № 1881/2006 максимално допустими количества на замърсителите. 			
Указания			
<p>Настоящият сертификат е предвиден за сурово мляко от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона А от приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010 и е предназначено за по-нататъшна преработка в Европейския съюз, преди да бъде използвано за консумация от човека.</p>			
Част I:			
<p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на държавата или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010.</p>			
<p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.</p>			
<p>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозно средство), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да информира за това граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p>			
<p>— Клетка I.19: Използва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) под следните позиции: 04.01; 04.02 или 04.03.</p>			
<p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p>			
<p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии се посочва номерът на контейнера и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p>			
<p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млекосъбирателния пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.</p>			



Образец *Milk-PM*
Сурово мляно

СТРАНА

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
<p>Част II:</p> <p>— Цветът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви):</p> <p>Дата:</p> <p>Печат:</p> <p>Квалификация и длъжност:</p> <p>Подпис:</p>		



Образец Milk-RMP

Здравен сертификат за млечни продукти, произведени от сурово мляко за консумация от човека, от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

СТРАНА:		Ветеринарен сертификат за ЕС			
Част I: Дани за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.
			I.3. Централен компетентен орган		
			I.4. Местен компетентен орган		
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6.		
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение
					I.10.
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12.
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване		
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС		I.17.
	I.18. Описание на стоките			I.19. Код на стоката (код по ХС)	
			I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>			I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера			I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>					
I.26.		I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>			
I.28. Идентификация на стоките Производствено предприятие Брой опаковки Видове (научно наименование) Нетно тегло Партиден номер					



Образец Milk-RMP

СТРАНА Млечни продукти за консумация от човека, произведени от сурово мляко

Част II: Сертификация/Удостоверяване	II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение			
<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечните продукти, описани по-горе, са произведени от сурово мляко, добито от животни, които</p>			
<p>a) са под контрола на официалната ветеринарна служба,</p> <p>б) са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период,</p> <p>в) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и</p> <p>г) подлежат на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО;</p>			
II.2. Удостоверение за общественото здраве			
<p>Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, приготвен от сурово мляко и описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:</p>			
<p>a) е произведен от сурово мляко, което:</p> <p>i) идва от стопанства, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004,</p> <p>ii) е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>iii) отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>iv) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея;</p> <p>v) след изследване за остатъци от антибактериални медикаменти, извършено от стопанския субект в хранителната промишленост в съответствие с изискванията, определени в раздел IX, глава I, част III, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, е в съответствие с установените в приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010 максимално допустими стойности на остатъчните количества антибактериални ветеринарни лекарствени продукти;</p> <p>vi) е произведено при условия, гарантиращи съответствие с предвидените в Регламент (ЕО) № 396/2005 максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди и определените в Регламент (ЕО) № 1881/2006 максимално допустими количества на замърсителите.</p> <p>б) идва от предприятие, в което се прилага програма, основана на принципите на HACCP, в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,</p> <p>в) е добит от сурово мляко, което не е претърпяло никаква топлинна или друга физическа или химическа обработка по време на производствения процес,</p> <p>г) е обвит, опакован и етикетан в съответствие с раздел IX, глави III и IV от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>д) отговаря на съответните микробиологични критерии, установени в Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните, и</p> <p>е) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея.</p>			



Образец Milk-RMP

СТРАНА Млечни продукти за консумация от човека, произведени от сурово мляко

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
<p>Указания</p> <p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти за консумация от човека, произведени от сурово мляко, от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона А от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p> <p>Част I:</p> <p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на държавата или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010.</p> <p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.</p> <p>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, трябва да се посочат в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да информира за това граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p> <p>— Клетка I.19: Използва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) под следните позиции: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04.</p> <p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p> <p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии се попълва номерът на контейнера/кутията и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p> <p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млечосъбирателния пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.</p> <p>Част II:</p> <p>— Цветът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис: _____</p> <p>Печат: _____</p>		



Образец Milk-НТВ

Здравен сертификат за млечни продукти за консумация от човека, произведени от мляко от крави, овце, кози и биволици, от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона Б от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

СТРАНА:		Ветеринарен сертификат за ЕС					
Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.		
			I.3. Централен компетентен орган				
			I.4. Местен компетентен орган				
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6.				
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO	I.10.
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12.		
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване				
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС		I.17.		
	I.18. Описание на стоките			I.19. Код на стоката (код по ХС)			
				I.20. Количество			
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>			I.22. Брой опаковки				
I.23. Номер на пломбата/контейнера			I.24. Вид опаковка				
I.25. Стоки със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификация на стоките							
Производствено предприятие		Брой опаковки	Видове (научно наименование)	Нетно тегло	Партиден номер		



Образец Milk-НТВ

Млечни продукти за консумация от човека, получени от мляко от крави, овце, кози и биволици, от трети държави, въвеждането от които е разрешено съгласно колона Б

СТРАНА

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификат	II.б.
II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение		
<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе:</p>		
<p>а) е добит от животни, които:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) са под контрола на официалната ветеринарна служба, ii) са били в страна или част от нея, която е била свободна от шап и чума по говедата за период от най-малко 12 месеца преди датата на издаване на настоящия сертификат и в която не е провеждана ваксинация срещу шап през посочения период, iii) принадлежат на стопанства, за които няма официално ограничение поради шап или чума по говедата, и iv) подлежат на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО, <p>б) е претърпял пастьоризация или е произведен от сурово мляко, претърпяло пастьоризация посредством еднократна топлинна обработка с термичен ефект, най-малкото еквивалентен на ефекта, постиган чрез процес на пастьоризация при температура най-малко 72°C в продължение на 15 секунди и, когато е приложимо, достатъчна, за да гарантира отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след термичната обработка.</p>		
II.2. Удостоверение за общественото здраве		
<p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:</p>		
<p>а) е произведен от сурово мляко, което:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) идва от стопанства, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004, ii) е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, iii) отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, iv) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея; v) след изследване за остатъци от антибактериални медикаменти, извършено от стопанския субект в хранителната промишленост в съответствие с изискванията, определени в раздел IX, глава I, част III, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, е в съответствие с установените в приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010 максимално допустими стойности на остатъчните количества антибактериални ветеринарни лекарствени продукти, vi) е произведено при условия, гарантиращи съответствие с предвидените в Регламент (ЕО) № 396/2005 максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди и определените в Регламент (ЕО) № 1881/2006 максимално допустими количества на замърсителите. <p>б) идва от предприятие, в което се прилага програма, основана на принципите на HACCP, в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,</p> <p>в) е преработен, съхраняван, обвит, опакован и транспортиран в съответствие с приложимите хигиенни условия, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>г) отговаря на съответните критерии, установени в раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, и на приложимите микробиологични критерии, установени с Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните,</p> <p>д) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея.</p>		

Част II: Сертификация/Удостоверяване



Образец Milk-НТВ

Млечни продукти за консумация от човека, получени от мляко от крави, овце, кози и биволици, от трети държави, въвеждането от които е разрешено съгласно колона Б

СТРАНА

II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
<p>Указания</p> <p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти за консумация от човека от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона Б от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p> <p>Част I:</p> <p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на държавата или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010.</p> <p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.</p> <p>— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, трябва да се посочат в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да информира за това граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p> <p>— Клетка I.19: Използва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) под следните позиции: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 21.05; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04.</p> <p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p> <p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии се попълва номерът на контейнера/кутията и номерът на пломбата (ако е приложимо).</p> <p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на обработващото/ите и/или преработвателното/ите предприятие/я, одобрено/и за износ за Европейския съюз.</p> <p>Част II:</p> <p>— Цветът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис: _____</p> <p>Печат: _____</p>		



Образец Milk-НТС

Здравен сертификат за млечни продукти за консумация от човека от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона В от приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз

СТРАНА:		Ветеринарен сертификат за ЕС		
Част I: Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата	I.2.a.
			I.3. Централен компетентен орган	
			I.4. Местен компетентен орган	
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6.	
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код
			I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO
			I.10.	
	I.11. Място на произход Име Адрес		I.12.	
			Номер на одобрението	
	I.13. Място на товарене		I.14. Дата на заминаване	
I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документи за справка		I.16. Входящ ГИВП в ЕС		
		I.17.		
I.18. Описание на стоките		I.19. Код на стоката (код по ХС)		
		I.20. Количество		
I.21. Температура на продуктите Като на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>		I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на plombата/контейнера		I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. За внос или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>		
I.28. Идентификация на стоките Производствено предприятие Брой опаковки Видове (научно наименование) Нетно тегло Партиден номер				



Образец Milk-НТС

Млечни продукти от трети държави, въвеждането от които е разрешено
съгласно колона В

СТРАНА

Част II: Сертификация/удостоверяване	II. Здравна информация	II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
	<p>II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение</p> <p>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на Директива 2002/99/ЕО и Регламент (ЕО) № 853/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе:</p> <p>a) е добит от животни, които:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) са под контрола на официалната ветеринарна служба, ii) принадлежат на стопанства, за които няма ограничения поради шап или чума по говедата, и iii) подлежат на редовни ветеринарни инспекции, за да се гарантира, че отговарят на ветеринарно-санитарните условия, установени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004 и в Директива 2002/99/ЕО. <p>⁽¹⁾ или [б] в случай на млечни продукти, произведени от сурово мляко от крави, овце, кози или биволици, преди да бъдат внесени на територията на Европейския съюз, са преминали:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ или [i] процес на стерилизация за постигане на стойност на F_0, по-голяма или равна на три;] ⁽¹⁾ или [ii] обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135°C в комбинация с подходяща продължителност;] ⁽¹⁾ или [iii] кратка високотемпературна пастьоризация (HTST) при 72°C в продължение на 15 секунди, приложена на два пъти при мляко със стойност на рН равна на 7,0 или по-висока, като е постигната, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;] ⁽¹⁾ или [iv] обработка с ефект на пастьоризация, еквивалентен на този от подточка iii), като е постигната, когато е приложимо, отрицателна реакция при изследване за активност на алкална фосфатаза, направено непосредствено след топлинната обработка;] ⁽¹⁾ или [v] обработка HTST при стойност на рН по-ниска от 7,0;] ⁽¹⁾ или [[vi] обработка HTST в комбинация с друга физическа обработка посредством: ⁽¹⁾ или [vi] 1) намаляване на стойността на рН под 6 в продължение на един час;] ⁽¹⁾ или [vi] 2) допълнително загряване при температура, равна на 72 °C или по-висока, в комбинация с десикация;]] <p>⁽¹⁾ или [б] в случай на млечни продукти, произведени от сурово мляко от животни, различни от крави, овце, кози или биволици, преди да бъдат внесени на територията на Европейския съюз са преминали:</p> <ul style="list-style-type: none"> ⁽¹⁾ или [i] процес на стерилизация за постигането на стойност на F_0 по-голяма или равна на три;] ⁽¹⁾ или [ii] обработка при свръхвисока температура (УНТ) при не по-малко от 135°C в комбинация с подходяща продължителност;]] <p>II.2. Удостоверение за общественото здраве</p> <p>Аз, долуподписаният официален инспектор, декларирам, че съм запознат със съответните разпоредби на регламенти (ЕО) № 178/2002, (ЕО) № 852/2004, (ЕО) № 853/2004 и (ЕО) № 854/2004 и удостоверявам, че млечният продукт, описан по-горе, е произведен в съответствие с посочените разпоредби, и по-специално, че:</p> <p>a) е произведен от сурово мляко, което:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) идва от стопанства, регистрирани в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 и проверени в съответствие с приложение IV към Регламент (ЕО) № 854/2004; ii) е произведено, събрано, охладено, складирано и транспортирано в съответствие с хигиенните условия, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004; iii) отговаря на критериите за броя микроорганизми и броя соматични клетки, определени в раздел IX, глава I от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004; iv) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея; v) след изследване за остатъци от антибактериални медикаменти, извършено от стопанския субект в хранителната промишленост в съответствие с изискванията, определени в раздел IX, глава 1, част III, точка 4 от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, е в съответствие с установените в приложението към Регламент (ЕО) № 37/2010 максимално допустими стойности на остатъчните количества антибактериални ветеринарни лекарствени продукти; 		



Образец Milk-НТС

Млечни продукти от трети държави, въвеждането от които е разрешено
съгласно колона В

СТРАНА

II. Здравна информация	II.а. Референтен номер на сертификат	II.б.
<p>vi) е произведено при условия, гарантиращи съответствие с предвидените в Регламент (ЕО) № 396/2005 максимално допустими граници на остатъчни вещества от пестициди и определените в Регламент (ЕО) № 1881/2006 максимално допустими количества на замърсителите.</p> <p>б) идва от предприятие, в което се прилага програма, основана на принципите на HACCP, в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004,</p> <p>в) е преработен, съхраняван, обвит, опакован и транспортиран в съответствие с приложимите хигиенни условия, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 852/2004 и раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004,</p> <p>г) отговаря на съответните критерии, установени в раздел IX, глава II от приложение III към Регламент (ЕО) № 853/2004, и на приложимите микробиологични критерии, установени с Регламент (ЕО) № 2073/2005 относно микробиологични критерии за храните,</p> <p>д) съответства на гаранциите по отношение на живите животни и продуктите от тях, предвидени с плановете за откриване на остатъчни вещества, представени съгласно Директива 96/23/ЕО, и по-специално член 29 от нея.</p>		
<p>Указания</p> <p>Настоящият сертификат е предвиден за млечни продукти за консумация от човека от трети държави или части от тях, въвеждането от които е разрешено съгласно колона В от приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010, предназначени за внос в Европейския съюз.</p> <p>Част I:</p> <p>— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на държавата или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕО) № 605/2010.</p> <p>— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие.</p> <p>— Клетка I.15: Посочва се регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътни превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на plombата, ако има такава, трябва да се посочат в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да информира за това граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.</p> <p>— Клетка I.19: Използва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) под следните позиции: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04.</p> <p>— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.</p> <p>— Клетка I.23: За контейнери или кутии се попълва номерът на контейнера/кутията и номерът на plombата (ако е приложимо).</p> <p>— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на обработващото/ите и/или преработвателното/ите предприятие/я, одобрено/и за износ за Европейския съюз.</p> <p>Част II:</p> <p>(¹) Да се остави според случая.</p> <p>— Цветът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.</p>		
<p>Официален ветеринарен лекар</p> <p>Име (с главни букви): _____ Квалификация и длъжност: _____</p> <p>Дата: _____ Подпис: _____</p> <p>Печат: _____</p>		



ЧАСТ 3

Образец Milk-T/S

Ветеринарно-санитарен сертификат за сурово мляко или млечни продукти за консумация от човека, за [транзит]/[складиране] ⁽¹⁾ ⁽²⁾ в Европейския съюз

СТРАНА:

Ветеринарен сертификат за ЕС

Част I. Данни за експедираната пратка	I.1. Изпращач Име Адрес Тел. №		I.2. Референтен номер на сертификата		I.2.a.	
			I.3. Централен компетентен орган			
			I.4. Местен компетентен орган			
	I.5. Получател Име Адрес Пощенски код Тел. №		I.6. Лице, отговарящо за товара в ЕС Име Адрес Пощенски код Тел. №			
	I.7. Страна на произход	Код по ISO	I.8. Регион на произход	Код	I.9. Страна по местоназначение	Код по ISO
	I.11. Място на произход Име Адрес		Номер на одобрението		I.12. Местоназначение Митнически склад <input type="checkbox"/> Снабдител <input type="checkbox"/> Име Адрес Пощенски код Номер на одобрението	
	I.13. Място на товарене				I.14. Дата на заминаване	
	I.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ЖП вагон <input type="checkbox"/> ППС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/> Идентификация: Документи за справка				I.16. Входящ ГИВП в ЕС	
	I.18. Описание на стоките				I.19. Код на стоката (код по ХС)	
					I.20. Количество	
I.21. Температура на продуктите Нато на околната среда <input type="checkbox"/> Охладени <input type="checkbox"/> Замразени <input type="checkbox"/>				I.22. Брой опаковки		
I.23. Номер на пломбата/контейнера				I.24. Вид опаковка		
I.25. Стоки със сертификат за: Консумация от човека <input type="checkbox"/>						
I.26. За транзит през ЕС до трета държава <input type="checkbox"/> трета държава Код по ISO				I.27.		
I.28. Идентификация на стоките Производствено предприятие		Брой опаковки		Видове (научно наименование)		
				Нетно тегло		
				Партиден номер		



Образец Milk-T/S

Сурово мляко или млечни продукти, предназначени за консумация от човека, за транзит или складиране

СТРАНА		Образец Milk-T/S	
II. Здравна информация		II.a. Референтен номер на сертификат	II.б.
Част II: Сертификация/удостоверяване	II.1. Ветеринарно-санитарно удостоверение Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам с настоящото, че [суровото мляко] / [млечните продукти]] ⁽¹⁾] ⁽²⁾ за [транзит] / [складиране]] ⁽²⁾ в Европейския съюз, описано/и по-горе:		
	а) идва/т от държава или част от нея, от която е разрешен вносът в Европейския съюз на сурово мляко или млечни продукти, както е установено в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010, б) отговаря/т на съответните ветеринарно-санитарни условия за съответните продукти, установени във ветеринарно-санитарното удостоверение в част II.1 от образеца на сертификати [Milk-RM] / [Milk-RMP] / [Milk-НТВ] / [Milk-НТС]] ⁽²⁾ в част 2 от приложение II към Регламент (ЕС) № 605/2010; в) е произведено/ са произведени на или между и ⁽³⁾ .		
Указания Част I:			
— Клетка I.7: Въвеждат се наименованието и кодът по ISO на държавата или частта от нея, както са посочени в приложение I към Регламент (ЕС) № 605/2010.			
— Клетка I.11: Име, адрес и номер на одобрението на изпращащото предприятие. Име на страната на произход, което трябва да бъде същото като това на страната износител.			
— Клетка I.15: Регистрационен номер (жп вагони или контейнер и пътно превозни средства), номер на полета (самолет) или име (кораб). В случай на транспорт в контейнери техният общ брой, регистрационните им номера и серийният номер на пломбата, ако има такава, трябва да се посочат в клетка I.23. В случай на разтоварване и повторно натоварване изпращачът трябва да информира за това граничния инспекционен пункт на въвеждане в Европейския съюз.			
— Клетка I.19: Използва се съответният код по Хармонизираната система (ХС) под следните позиции: 04.01; 04.02; 04.03; 04.04; 04.05; 04.06; 17.02; 19.01; 21.05; 21.06.90.98; 22.02; 35.01; 35.02 или 35.04.			
— Клетка I.20: Посочват се общото брутно тегло и общото нетно тегло.			
— Клетка I.23: За контейнери или кутии се попълва номерът на контейнера/кутията и номерът на пломбата (ако е приложимо).			
— Клетка I.28: Производствено предприятие: посочва се номерът на одобрението на производственото/ите стопанство/а, млекосъбиращият пункт или стандартизационния център, одобрен/о/и за износ за Европейския съюз.			
Част II:			
⁽¹⁾ Сурово мляко и млечни продукти означава сурово мляко и млечни продукти за консумация от човека за транзит или складиране в съответствие с член 12, параграф 4 или член 13 от Директива 97/78/ЕО на Съвета.			
⁽²⁾ Да се остави според случая.			
⁽³⁾ Дата или дати на производство. Не се разрешава вносът на сурово мляко и млечни продукти, когато са добити преди датата на разрешението за износ в Европейския съюз от третата държава или част от нея, посочена в клетки I.7 и I.8, или по време на период, когато от страна на Европейския съюз са приети ограничителни мерки спрямо вноса на сурово мляко и млечни продукти от тази трета държава или част от нея.			
— Цвятът на подписа трябва да бъде различен от този на печатния текст. Същото правило важи и за печатите, с изключение на релефните печати и водните знаци.			
Официален ветеринарен лекар			
Име (с главни букви):		Квалификация и длъжност:	
Дата:		Подпис:"	
Печат:			